



L'éducation de  
qualité pour tous



32<sup>e</sup>

La Dictée P.G.L.

Édition 2022-2023

Un projet inclusif  
de **SOLIDARITÉ**  
et de **PARTAGE**



## L'UN DES PLUS IMPORTANTES PROJETS ÉDUCATIFS À SE DÉROULER DANS NOS ÉCOLES

La Dictée P.G.L. est un projet éducatif majeur mis en place en 1991 au Canada, aux États-Unis et en Afrique.

Ce projet cherche à sensibiliser les jeunes de manière ludique aux enjeux du monde qui les entoure (coopération internationale, respect et solidarité, préservation de l'environnement, développement durable, etc.) et à améliorer l'usage et la maîtrise de la langue française. Pour cela, la Fondation Paul Gérin-Lajoie fournit aux élèves, aux enseignantes et aux enseignants des outils pédagogiques gratuits et clés en main.



La Dictée P.G.L. donne également la possibilité aux élèves de participer à des compétitions stimulantes et amusantes qui, chaque année, aboutissent à la Grande finale internationale pour les élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année et à la Grande finale nationale du secondaire pour les élèves de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année du secondaire (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année).

### Les valeurs prônées par La Dictée P.G.L.



La valorisation de  
la langue française;



La sensibilisation au  
développement durable;



La solidarité  
et le partage;



L'ouverture  
sur le monde;



L'apprentissage  
du vivre-ensemble.

# LES MOMENTS MARQUANTS

## 1991

### UN RÊVE QUI SE CONCRÉTISE

Pour tisser des liens de solidarité entre les élèves du Canada et ceux d'Afrique et d'Haïti, tout en contribuant à l'apprentissage et à la maîtrise de la langue française, la Fondation Paul Gérin-Lajoie met sur pied un projet ambitieux dans les écoles primaires des dix provinces et des trois territoires du Canada : La Dictée P.G.L.

## 2021

### LA DICTÉE P.G.L. FÊTE SES 30 ANS

Jamais Paul Gérin-Lajoie n'aurait un jour pensé que ce projet prendrait une telle ampleur et qu'aujourd'hui encore, des centaines de milliers de jeunes y participeraient avec toujours autant d'enthousiasme.

## 2012

### LA DICTÉE P.G.L. FRANCHIT UN CAP IMPORTANT

On atteint le cap du cinq millionième participant lors de la 21<sup>e</sup> édition de ce grand projet pédagogique de la Fondation!



DEPUIS 1991 :



Plus de 7 millions d'élèves, dont plus de 4 millions en Amérique du Nord et 3 millions en Afrique ont participé à La Dictée P.G.L.



Un total de 30 067 022 \$ amassés avec La Cueillette du partage P.G.L., dont 13 236 243 \$ conservés par les écoles participantes et investis dans leurs projets éducatifs.

Au Canada > **4 562 281** élèves



## QU'EST-CE QUE LA DICTÉE P.G.L.?

# UN PROJET **PÉDAGOGIQUE** EN ADÉQUATION AVEC LES PROGRAMMES **SCOLAIRES**

Les jeunes d'aujourd'hui naviguent dans un monde toujours plus complexe qui exige d'eux un large éventail d'habiletés cognitives et sociales.

L'école a notamment le mandat de favoriser l'intégration harmonieuse des élèves dans la

société grâce aux apprentissages qu'ils vont acquérir tout au long de leur parcours scolaire : des savoirs, mais aussi des savoir-faire et des savoir-être. La participation à des projets comme La Dictée P.G.L. vient ajouter notre pierre à l'édifice d'une éducation de qualité pour la jeune génération.

Les outils pédagogiques multiples donnent des clés supplémentaires pour la réussite des élèves. Nous fournissons aux enseignantes et aux enseignants des guides qui viennent compléter la formation assurée par le programme scolaire. Ces outils, par leur aspect ludique, renforcent l'envie des élèves d'améliorer leurs compétences en français, en lecture et en écriture.

Les écoles peuvent également tirer profit de ce projet en encourageant le développement de valeurs telles que la solidarité, le partage et l'ouverture sur le monde grâce aux thèmes abordés.

**Les élèves tirent aussi une grande fierté de leur participation à ce projet rassemblant des enfants de pays différents.**

Ils vivent une expérience amusante et enrichissante à travers La Dictée P.G.L. et de stimulantes compétitions aux niveaux local, régional et international.

**Voici quelques exemples de thématiques abordées par La Dictée P.G.L. au fil du temps :** le développement durable, le monde du travail : d'hier à aujourd'hui, l'importance de l'eau, l'évolution de l'éducation, des façons de vivre ensemble dans la diversité, l'art, l'écocitoyenneté, la biodiversité et la coopération internationale.



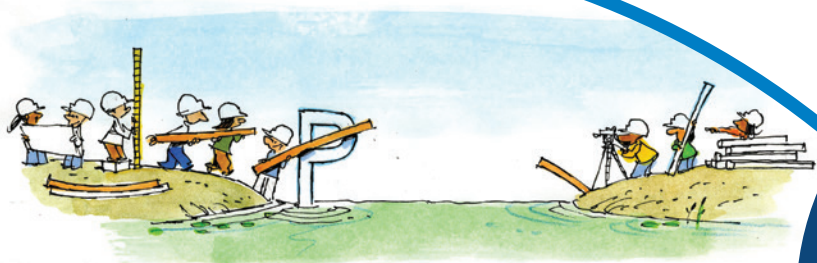
# Cultivons un monde JUSTE ET ÉGALITAIRE!

Une 32<sup>e</sup> édition sous le thème d'une éducation de qualité égalitaire et inclusive.

Les sujets et les activités proposés amèneront les jeunes à travers des exemples, d'actions et d'initiatives entreprises dans différents pays à découvrir comment la coopération internationale par des partenariats, des programmes de formation et de l'accompagnement contribue à rendre l'accès à une **éducation de qualité égalitaire et inclusive**.

Les activités et les concours permettront aux élèves de :

- **Découvrir** les obstacles, les particularités et les différentes situations d'inégalité à l'éducation dans le monde, particulièrement des filles et des femmes;
- **Comprendre** le rôle de la coopération internationale et de l'éducation à la citoyenneté mondiale en éducation et pour l'égalité des genres;
- **Devenir** de véritables actrices et acteurs engagés pour une éducation de qualité pour toutes et tous.



En plus d'offrir  
une tonne d'activités  
stimulantes et inclusives,  
cette 32<sup>e</sup> édition permettra  
à vos élèves, à l'aide  
de la langue française,  
de faire d'extraordinaires  
découvertes et d'emmagasiner  
de fabuleux souvenirs.

# EN QUOI CONSISTE LA DICTÉE P.G.L.?

Ce projet propose **des outils pédagogiques gratuits, clés en main et adaptés à tous les types d'apprentissages**, de la maternelle au 1<sup>er</sup> cycle du secondaire (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année).

En vous inscrivant pour participer au projet de La Dictée P.G.L., vous recevez gratuitement des outils qui tiennent compte des pratiques pédagogiques scolaires.



## Mon magazine

Offert aux formats papier, PDF téléchargeable et numérique interactif.

Ce cahier destiné à l'élève comporte des activités stimulantes autour du thème choisi pour l'édition en cours qui peuvent être réalisées en classe et à la maison.

### Vous y trouverez :

- Des mots de vocabulaire conformes à la liste orthographique du ministère de l'Éducation;
- Des textes variés traitant de sujets liés à la thématique choisie;
- Des activités amenant l'élève à découvrir et à comprendre les mots de vocabulaire associés à la thématique et à mettre en pratique certaines des notions abordées.



## Guide des enseignants

Offert aux formats papier et PDF téléchargeable.

Le guide destiné aux enseignantes et aux enseignants comprend l'information nécessaire à la réalisation des différentes étapes du projet.

### Vous y trouverez :

- Les principales étapes du projet;
- La répartition des thématiques et des notions;
- La marche à suivre pour les activités;
- Des notes pédagogiques;
- Le corrigé des activités;
- Des dictées pour chaque niveau scolaire.



## NOUVEAUTÉS PÉDAGOGIQUES :

- Des dictées variées pour tous les types d'apprentissages;
- Des suggestions d'albums et de romans jeunesse pour chaque niveau;
- Des témoignages et des vidéos à exploiter en classe.

# UN PROJET EN PERPÉTUELLE ÉVOLUTION

Un Espace activités  
avec + de 500 activités  
ludiques, facile  
d'utilisation  
et conçu pour être utilisé  
sur les tablettes  
électroniques, etc.



## LA DICTÉE P.G.L. SUR LE WEB

La Fondation Paul Gérin-Lajoie enrichit et met à jour les composantes du projet pour maintenir l'intérêt des jeunes et l'engagement des écoles en proposant plusieurs outils numériques stimulants.

Sur le Web, un Espace activités donne l'occasion à l'élève d'exploiter les technologies de l'information, à l'école et à la maison selon son niveau :

[www.fondationpgl.ca/la-dictee-p-g-l/espace-activites](http://www.fondationpgl.ca/la-dictee-p-g-l/espace-activites)

- **Mon magazine** en ligne offre gratuitement plus de 500 activités pédagogiques classées par niveau des dernières éditions en version interactive. [www.monmagazine.ca](http://www.monmagazine.ca)
- **Dictées audio** offre les bandes audio des dictées des éditions antérieures. L'élève rédige sa dictée en ligne afin qu'elle soit automatiquement corrigée. [www.fondationpgl.ca/audio](http://www.fondationpgl.ca/audio)



En vous inscrivant et en participant au projet de La Dictée P.G.L. vous avez accès à tous ces outils qui vous permettront d'offrir à vos élèves de belles découvertes et une merveilleuse aventure.



# UN PROJET SANS SOUCI, FLEXIBLE ET ADAPTÉ À VOS BESOINS ET PRÉFÉRENCES



La Dictée P.G.L. vous propose une expérience simplifiée et conviviale :

- Un **Guide de l'école** pratique pour mieux accompagner la personne responsable du projet à l'école;
- Un **calendrier numérique** et évolutif des activités et des événements de l'édition;
- Un **Espace enseignant** accessible à toutes et tous sur le site Web comprenant toute les communications et l'information du projet;
- Le **choix de participer** à certaines ou à l'ensemble des activités et étapes du projet selon votre souhait;
- Des **Webinaires** et des ateliers pour accompagner le corps enseignant ainsi que les parents tout au long de l'édition;
- Des **activités éducatives en ligne** gratuites et accessibles qui tiennent compte des différents groupes d'âge et des divers champs d'intérêt des élèves.



# LES PRINCIPALES ÉTAPES DE LA DICTÉE P.G.L.

La Dictée P.G.L.,  
un projet pouvant être  
réalisé tant en classe  
qu'à la maison!



DÉCEMBRE – JANVIER : VOLET SE DÉROULANT À L'ÉCOLE

## Étape 1 · Les activités en classe

- Explorer le thème et réaliser les activités de Mon magazine;
- Faire la Dictée commanditée de la Cueillette du partage P.G.L.

Compter environ deux semaines pour réaliser les activités de Mon magazine. Planifier une semaine pour la Dictée commanditée.

**Une fois ces activités en classe terminées, vous pouvez participer, si vous le désirez, aux différentes étapes qui suivent. C'est le volet compétitif du projet.**

1<sup>er</sup> AU 15 FÉVRIER : DÉBUT DU VOLET COMPÉTITIF

## Étape 2 · La Finale de l'école

- Tous les élèves inscrits participent à cette finale proposant une dictée par niveau;
- **Au primaire**, les élèves de 5<sup>e</sup> et de 6<sup>e</sup> année participent à une dictée commune : une seule gagnante ou un gagnant représentera son école à la Finale régionale;
- **Au secondaire**, l'élève de secondaire 1 ainsi que l'élève de secondaire 2 (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année) ayant obtenu les meilleurs résultats participeront tous deux à la Grande finale nationale.



## LE CONCOURS DE LA FONDATION PAUL GÉRIN-LAJOIE

Ce concours offre la possibilité aux gagnantes et gagnants par niveau de la Finale de l'école de remporter des prix. Un élève par niveau court la chance de remporter une bourse de 100 \$.

## POUR LE PRIMAIRE

MARS

### Étape 3 · Les Finales régionales

- L'élève représentant son école participe à la dictée de la **Finale régionale** de sa région;
- Les élèves gagnants de chaque région participent à la Grande finale internationale.

MAI

### Étape 4 · La Grande finale internationale

- Les élèves représentant les différentes régions participent à la Grande finale internationale;
- Cet événement télévisé regroupe des élèves du Québec, du Canada, des États-Unis et d'Afrique;
- Des bourses d'études sont offertes aux gagnantes et gagnants des deux catégories suivantes : francophone et français langue seconde.

## POUR LE SECONDAIRE

MAI

### Étape 3 · La Grande finale nationale

- Les élèves représentant les écoles participent à la dictée de la Grande finale nationale;
- Trois bourses d'études sont offertes aux élèves gagnants.

« C'était une très belle expérience pour notre fils. L'accueil était très bien organisé et l'état d'esprit très positif. C'était formidable que les enfants puissent rencontrer d'autres enfants du monde entier. » - **Parent de finaliste**

La Dictée P.G.L.,  
c'est aussi une  
compétition stimulante  
et amusante au sein  
de votre école et un  
concours international  
d'orthographe.



# TROIS OPTIONS

## DE PARTICIPATION AU CHOIX

La Dictée P.G.L. souhaite permettre au plus grand nombre d'élèves de participer à ce projet inclusif et rassembleur. Ainsi, le projet propose trois options de participation au choix.

1

### Avec la Cueillette du partage P.G.L.

Les jeunes réaliseront une collecte de fonds dans le cadre d'une dictée commanditée. Cette option permet aux classes participantes de conserver jusqu'à 50 % des montants amassés pour réaliser leurs propres activités éducatives. L'autre 50 % permet d'appuyer les projets en éducation de la Fondation.

2

### Sans la Cueillette du partage P.G.L.

Les écoles qui le désirent pourront prendre part au projet sans aucune obligation de procéder à une collecte de fonds et avoir gratuitement l'accès à nos outils pédagogiques et aux activités de l'édition en cours.

3

### Avec la contribution forfaitaire

L'école débourse un montant forfaitaire par élève inscrit qui permettra d'appuyer les projets en éducation de la Fondation à l'international.



# LA CUEILLETTE DU PARTAGE P.G.L.



En participant à La Dictée P.G.L., l'école peut contribuer au projet en participant à la Cueillette du partage P.G.L.

## C'EST QUOI?

La Cueillette du partage P.G.L., c'est l'essence de La Dictée P.G.L., puisque cette activité permet aux élèves d'ici de pratiquer la solidarité, le partage et la coopération en venant concrètement en aide aux enfants d'ailleurs.

## COMMENT ÇA FONCTIONNE?

**La Cueillette du partage P.G.L.** est une collecte de fonds qui se fait dans le cadre de la Dictée commanditée. Cette dictée est un exercice inscrit dans le Guide des enseignants. L'élève a comme mission de faire commanditer sa dictée par ses parents, à qui nous proposons de faire un don pour la Cueillette du partage P.G.L. en fonction du nombre de mots écrits correctement par l'enfant.

## DES RETOMBÉES FINANCIÈRES SIGNIFICATIVES POUR LES ÉCOLES PARTICIPANTES

Les retombées financières de La Dictée P.G.L. sont considérables pour les classes qui participent à la Cueillette du partage P.G.L. alors que les élèves utilisent leurs compétences en français pour amasser des fonds. De la somme amassée, la moitié est conservée par l'école pour la réalisation d'activités éducatives. L'autre moitié est remise à la Fondation qui l'utilise essentiellement pour soutenir ses programmes en éducation à l'international.

Depuis 1991, sur les 30 067 022 \$ amassés dans le cadre de la Cueillette du partage P.G.L., ce sont près de **13 236 243 \$ qui ont été investis** dans les projets des écoles participantes!

**La Cueillette du partage P.G.L. est une occasion unique de transformer les savoirs des élèves en expérience citoyenne et de leur permettre de joindre une chaîne de solidarité humaine.**

**UN CAHIER DES PARENTS REPENSÉ**  
pour une simple  
gestion de la collecte  
de fonds à l'école.

**Saviez-vous qu'en participant à la Cueillette du partage P.G.L., les classes de votre école peuvent conserver jusqu'à 50 % du montant recueilli pour leurs propres projets pédagogiques?**



# UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ POUR TOUTES ET TOUS, ICI ET AILLEURS

**Depuis sa création en 1991**, La Dictée P.G.L. permet à la Fondation Paul Gérin-Lajoie de réaliser de multiples projets. Grâce à l'argent récolté à travers la Cueillette du partage P.G.L., la Fondation accomplit de grandes réalisations à l'international, notamment auprès des filles et des femmes.

## LE PROJET ÉDUFAM

Il permettra d'ici 2024, entre autres, de :

**Contribuer à l'accès équitable des filles et des adolescentes les plus vulnérables à une éducation inclusive de niveau primaire et secondaire :**

- 1 500 filles et adolescentes non scolarisées ou déscolarisées appuyées pour intégrer ou réintégrer l'école;
- 565 filles et adolescentes appuyées par des bourses afin de poursuivre leur scolarisation au niveau secondaire, notamment en sciences, en mathématiques et en technologies.

**Favoriser la prestation améliorée d'une éducation formelle et d'une formation professionnelle de qualité, sûres, inclusives et axées sur l'égalité des genres pour les filles, les adolescentes et les femmes les plus vulnérables :**

- 24 écoles primaires et secondaires rénovées et équipées pour répondre aux besoins des élèves, notamment des réfugiés et déplacés, et accompagnées dans la mise en place de mécanismes de protection des enfants et de lutte contre les violences sexuelles et basées sur le genre;
- 762 acteurs éducatifs renforcés et accompagnés dans l'offre de programmes éducatifs de meilleure qualité, inclusifs et sensibles au genre et aux conflits.

## LE PROGRAMME CLÉ

Il permettra d'ici 2027, en entre autres, de :

**Améliorer par une éducation de qualité, le bien-être économique et social des personnes les plus marginalisées et les plus vulnérables, en particulier les femmes et les filles :**

- 450 000 personnes les plus pauvres desservies;
- 6 pays d'interventions : le Bénin, le Cameroun, la Guinée, le Rwanda, le Sénégal et le Togo;
- 3 axes d'intervention ciblés pour accroître l'efficacité des partenaires du secteur éducatif à savoir l'égalité de genre et l'inclusion, les droits humains et l'environnement.

**Renforcer les capacités et les pratiques de différents partenaires pour favoriser une éducation de qualité égalitaire et inclusive, par des formations, des outils et de l'accompagnement :**

- Offrir des services éducatifs de qualité notamment aux filles et femmes dans le respect de l'environnement;
- Rendre l'environnement scolaire sensible au genre et à l'inclusion des personnes marginalisées;
- Soutenir l'autonomisation des filles et des femmes dans une perspective de développement durable.



En savoir plus sur EDUFAM



**Programme  
CLÉ**

## EN RÉSUMÉ : POURQUOI PARTICIPER À LA DICTÉE P.G.L.?

# LA DICTÉE P.G.L., L'UN DES PROJETS ÉDUCATIFS AYANT LE PLUS **D'IMPACT** DANS LES **ÉCOLES**



### Ce projet permet :

- ✓ De valoriser la maîtrise de la langue française comme outil de réflexion et de communication indispensable à la participation active des jeunes à la société;
- ✓ D'avoir accès à un matériel pédagogique gratuit et clé en main de qualité, adapté à tous les profils d'apprenants (élèves en difficulté d'apprentissage, élèves de catégorie français langue seconde, etc.);
- ✓ D'avoir accès à plus de 500 activités interactives en ligne continuellement actualisées;
- ✓ D'enrichir la culture générale des jeunes et leur donner une chance unique d'en apprendre davantage sur leur culture et sur le monde qui les entoure;
- ✓ De soutenir le vivre-ensemble et l'intégration harmonieuse des jeunes dans la société;
- ✓ De partager ce projet rassembleur avec, chaque année, près de 400 000 jeunes du Canada, des États-Unis et d'Afrique. La Dictée P.G.L. favorise ainsi le sentiment d'appartenance à la Francophonie et à son rayonnement;
- ✓ De contribuer à l'éducation financière de milliers de jeunes et de les sensibiliser à l'importance d'une consommation responsable et durable;
- ✓ De recueillir des fonds dans le cadre de la Cueillette du partage P.G.L. pour les projets pédagogiques des écoles d'ici et pour soutenir la Fondation Paul Gérin-Lajoie qui œuvre à une éducation de qualité pour toutes et tous dans le monde;
- ✓ De participer à des concours permettant de réaliser des projets fondés sur des thématiques d'actualité.

**L'ÉQUIPE DE LA DICTÉE P.G.L. EST PRÉSENTE À CHAQUE ÉTAPE DU PROJET  
POUR VOUS ACCOMPAGNER**



# Comment INSCRIRE VOS ÉLÈVES?

1. Connectez-vous au Portail en ligne;
2. Remplissez le formulaire en 4 simples étapes;
3. Valider votre inscription.

[fondationpgl.ca/dictee-pgl](https://fondationpgl.ca/dictee-pgl)

Vous n'avez pas vos codes d'accès? Vous avez des questions? Communiquez avec l'équipe de La Dictée P.G.L. dès maintenant par courriel.

[dictee@fondationpgl.ca](mailto:dictee@fondationpgl.ca)

« Un tel projet éducatif permet de transmettre aux jeunes des savoirs fondamentaux et développe leur sentiment de pouvoir agir afin d'évoluer dans un monde meilleur. Je suis honorée de pouvoir y contribuer. Les finalistes représentent aujourd'hui des ambassadrices et ambassadeurs de la langue française et l'espoir de demain. »

**Laure Waridel**



**L'éducation de  
qualité pour tous**

465, rue Saint-Jean, bureau 900  
Montréal (Québec) Canada H2Y 2R6  
Tél. : 514 288-3888, postes 235 et 241  
ou 1 800 ENFANTS (363-2687)  
Télééc. : 514 288-4880

**FONDATIONPGL.CA**



Fondation Paul Gérin-Lajoie  
La Dictée P.G.L.



@Fondation\_PGL - #FPGL  
@DicteePGL - #dicteepgl



[youtube.com/fondationpgl](https://youtube.com/fondationpgl)



[linkedin.com/company/fondation-pgl](https://linkedin.com/company/fondation-pgl)